

Glamox generelle vilkår og betingelser for salg av produkter og tjenester

DEL I: GENERELLE BESTEMMELSER

1. ANVENDELSE AV VILKÅRENE

1.1 Disse Vilklårene gjelder for ethvert salg av Produkter og/eller Tjenester fra Glamox.

1.2. Disse Vilklårene består av fem deler, hvorav Del I gjelder for både Produkter og Tjenester, Del II gjelder for Produkter, Del III gjelder for Glamox Professional Services, Del IV gjelder for Glamox Cloud Access Service, og Del V inneholder Spesielle Vilkår som gjelder avhengig av hvilken Glamox-enhet som er part i Kontrakten.

1.3 Enhver endring av Vilklårene, herunder eventuelle vilkår eller betingelser som er vist til, levert sammen med eller del av Kjøpers bestilling, spesifikasjoner eller annet dokument, samt enhver eventuell erklæring som gjelder Leveransen, skal ikke ha noen virkning med mindre det er uttrykkelig avtalt skriftlig og signert av en autorisert leder i Glamox.

1.4 Kjøper erklærer at Glamox ikke er bundet av erklæringer, løfter eller beskrivelser gitt av eller på vegne av Glamox med mindre disse er del av Kontrakten.

1.5 Ved løpende forretningsforhold gjelder de Vilkår som var gjeldende på tidspunktet Kontrakt ble inngått, selv om det ikke gjøres en spesifikk henvisning.

2. DEFINISJONER

2.1 Følgende begreper med stor forbokstav skal ha den betydningen de er tillagt når de brukes i dette dokumentet:

„Tilknyttet selskap“ betyr, med hensyn til en juridisk person, en annen juridisk person som direkte eller indirekte kontrollerer, kontrolleres av eller er under felles kontroll med den juridiske personen. For denne definisjonen betyr begrepet

„kontroll“ direkte eller indirekte eierskap av mer enn 50 % av den utstedte aksjekapitalen i den aktuelle juridiske enheten.

„Base Brands“ betyr varemerkene Glamox, Norselicht, Aqua Signal, Luminell, Luxo, Luxonic, ES-System og Küttel.

„Kjøper“ betyr den enheten som kjøper Leveransen fra Glamox.

„Vilkårene“ betyr de generelle vilklårene og betingelsene som er beskrevet i dette dokumentet.

„Kontrakten“ betyr kontrakten mellom Glamox og Kjøper om salg og kjøp av Leveransen, enten i form av et separat kontraktsdokument eller en Ordrebekreftelse, som i begge tilfeller inkorporerer disse Vilklårene.

„Personvernlovgivningen“ betyr gjeldende lover og forskrifter om personvern.

„Dag“ betyr en dag der normal forretningsdrift foregår i landet til Glamox-enheten som er part i Kontrakten (unntatt helger og helligdager).

„Leveringsdato“ betyr den leveringsdatoen som er avtalt i Kontrakten, hvis det er aktuelt.

„Leveransen“ betyr Produktene og/eller Tjenestene som beskrevet i Kontrakten.

„Sluttbruker“ betyr den juridiske personen som lovlig har fått Leveransen i sin besittelse (når dette ikke er Kjøper), typisk Kjøpers kunde eller en senere rettsfølger.

„Eksportkontrollregelverk“ betyr lover og forskrifter om eksportkontroll som gjelder i FN, USA, EU, Norge og/eller i landet til Glamox-enheten som er part i Kontrakten

„Glamox“ betyr den norske juridiske enheten Glamox AS med organisasjonsnummer 912007782 eller Glamox AS' Tilknyttet selskap som er angitt i Kontrakten.

„Glamox Cloud Access Service“ betyr løpende skytilgang som beskrevet i Kontrakten, som muliggjør Kjøpers (eller Sluttbrukers) fjerndrift og/eller overvåking av Kjøpers (eller Sluttbrukers) lysstyringssystemer og/eller nødlyssystemer.

„Glamox Professional Services“ betyr Light Services og Subscription Services.

„Light Services“ betyr tjenester som for eksempel lysdesign, lysberegninger, opplæring, idriftsettelse og inspeksjoner som beskrevet i Kontrakten.

„LMS-komponenter“ betyr individuelle Produkter som selges av Glamox som en del av et lysstyringssystem.

„Ordrebekreftelse“ betyr Glamox' skriftlige bekreftelse av Kjøpers bestilling.

„Part“ eller „Parter“ betyr Glamox og Kjøper hver for seg, eller Glamox og Kjøper sammen.

„Produkter“ betyr alle varer, komponenter og deler som Glamox i henhold til Kontrakten skal levere til Kjøper.

„Produktpriis“ betyr prisen for et Produkt (ekskl. mva. og andre avgifter) som Kjøper skal betale til Glamox, som angitt i eller utledet fra Kontrakten.

„Tjenester“ betyr Glamox Cloud Access Service og Glamox Professional Services.

„Tjenestepriis“ betyr prisen for en Tjeneste (ekskl. mva. og andre avgifter) som Kjøper skal betale til Glamox, som angitt i eller utledet fra Ordrebekreftelsen.

„Spesielle Vilkår“ betyr bestemmelsene i del V som skal gjelde avhengig av hvilken Glamox-enhet som er part i Kontrakten.

„Subscription Services“ betyr fjernstyrte abonnementstjenester som for eksempel fjernovervåking og online kundestøtte som beskrevet i Kontrakten.

„Sanksjonsliste“ betyr enhver liste over sanksjonerte personer, organisasjoner eller enheter som er vedtatt, ivarettatt eller håndhevet i henhold til sanksjonslover eller -regelverk som gjelder i FN, USA, EU, Norge og/eller landet til Glamox-enheten som er part i Kontrakten.

„Total produktpriis“ betyr den samlede prisen for alle Produktene (ekskl. mva. og andre avgifter) som Kjøper skal betale til Glamox, som angitt i eller utledet fra Ordrebekreftelsen.

2.2 I tillegg til definisjonene i dette kapittel 2 finnes det definisjoner som gjelder spesielt for Glamox Cloud Access Services i punkt 25.1. I tillegg kan enkelte bestemmelser inneholde definisjoner.

3. TOLKNING

3.1 En henvisning til en lov omfatter enhver senere endring og erstatning av loven.

3.2 Ord i entall omfatter også flertall, ord i flertall omfatter også entall, og en henvisning til det ene kjønn omfatter også det andre kjønn.

3.3 Overskrifter påvirker ikke tolkningen av disse Vilklårene.

3.4 Henvisninger til skrift og skriftlig omfatter enhver måte å gjengi ord på i leselig og varig form, inkludert e-post.

4. BESTILLINGER OG ORDREBEKREFTELSER

4.1 Kjøpers bestilling skal være skriftlig. Glamox skal uten ugrunnet opphold bekrefte bestillingen med en Ordrebekreftelse, forutsatt at Leveransen er en del av Glamox' nåværende utvalg. Andre bestillinger vil bli bekreftet med forbehold om den tid som kreves for å oppfylle Kjøpers forespørsel.

4.2 Dersom Ordrebekreftelsen ikke stemmer med Kjøpers bestilling, må Kjøper varsle Glamox skriftlig innen tre (3) dager etter mottak av Ordrebekreftelsen, og Glamox skal deretter utstede en ny Ordrebekreftelse. Hvis Kjøper unnlatte å varsle Glamox om slike avvik innen denne fristen, vil Kjøper være bundet av Ordrebekreftelsen.

5. PRIS

5.1 Produktprisen som oppgis av Glamox er EX WORKS med mindre annet er skriftlig avtalt. Tilleggskostnader som frakt, forsikring og tollavgifter vil bli belastet separat.

5.2 Tjenestepreisen kan oppgis som en fastpris, per enhet og/eller per time/måned/år. Tilleggskostnader som nødvendige reiser, utlegg, utstyr, forsikring og andre pålagte avgifter vil bli belastet separat.

5.3 Med forbehold om varsel til Kjøper har Glamox rett til å justere Produktprisen for Produkter som ennå ikke er levert, og til å justere Tjenestepreisen for Tjenester som ennå ikke er utført (i) for å gjenspeile kostnadsøkninger, inkludert kostnader knyttet til råvarer, produksjon, distribusjon og arbeidskraft, på fem prosent (5 %) eller mer siden datoen for Ordrebekreftelsen, (ii) for å gjenspeile valutakursvingninger på fem prosent (5 %) eller mer siden datoen for Ordrebekreftelsen, og (iii) for alle Kontrakter med varighet på mer enn tolv (12) måneder, per 1. januar hvert år, for å gjenspeile økning i konsumprisindeksen som gjelder i landet til Glamox-enheten som er part i Kontrakten, sammenlignet med tolv (12) måneder tidligere.

5.4 Dersom en prisjustering i henhold til punkt 5.3 resulterer i en økning på mer enn ti prosent (10 %) av den samlede prisen som skal betales for Produkter og Tjenester sammenlignet med det som ellers følger av Kontrakten, har Kjøper rett til å heve Kontrakten.

6. BETALING

6.1 Kjøper skal betale hver faktura innen fakturaens forfallsdato og i henhold til de betalingsbetingelser som er angitt i Kontrakten.

6.2 Med forbehold om betalingsbetingelser som er avtalt i henhold til punkt 6.3, har Glamox rett til å fakturere Kjøper ved eller når som helst etter levering.

6.3 Betalingsbetingelser for Produkter og Light Services skal enten være (i) utsatt betaling, (ii) utsatt betaling opp til en kredittgrense hvoretter Kjøper må innfri utestående saldo eller stille sikkerhet som Glamox godtar, eller (iii) forskuddsbetaling. Betalingsbetingelser for Glamox Cloud Access Service og Subscription Services skal være årlige forskuddsbetalinger. Glamox har rett til å verifisere Kjøpers økonomiske situasjon før betalingsbetingelsene fastsettes.

6.4 Kjøper har ikke rett til å gjøre fradrag eller utøve tilbakeholdsrett eller motregning i Glamox' faktura, med mindre dette er basert på en gyldig rettskjennelse eller lignende rettslig grunnlag.

6.5 Dersom en betaling er forsinket, skal Glamox ha rett til å kreve renter i samsvar med forsikringsrenteloven som gjelder i landet til Glamox-enheten som er part i Kontrakten. Alle inkassokostnader, inkludert advokatsalærer, skal betales av Kjøper.

6.6 Dersom det er avtalt avdragsbetalinger, skal ethvert mislighold med hensyn til å oppfylle betalingsbetingelsene fra Kjøpers side medføre at hele det utestående beløpet forfaller til betaling umiddelbart uten ytterligere varsel.

6.7 Glamox kan holde tilbake Leveransen eller deler av den hvis (i) Glamox, etter egen oppfatning, mistenker at Kjøper ikke vil

være i stand til å oppfylle noen av sine forpliktelser, herunder Kjøpers betalingsforpliktelser, (ii) Kjøpers betaling til Glamox er forsinket, eller (iii) Kjøper har nådd kredittgrensen som Glamox har innvilget og har ikke innfridd utestående beløp eller stilt en sikkerhet som Glamox godtar.

7. FORCE MAJEURE

7.1 En Parts forpliktelser suspenderes i den grad oppfyllelse hindres eller gjøres urimelig byrdefull som følge av en hendelse utenfor Partens kontroll, forutsatt at Parten ikke med rimelighet kunne ha forutsett hendelsen på tidspunktet for inngåelse av Kontrakten og ikke med rimelighet kunne ha unngått eller overvunnet hendelsen eller dens konsekvenser („Force Majeure“). Force Majeure omfatter, men er ikke begrenset til, arbeidskonflikter, brann, ekstremvær, pandemier, krig, omfattende militær mobilisering, opprør, rekvisisjon, beslaglegging, embargo, energiestrøksjoner, og mangler eller forsinkelser i leveranser fra underleverandører forårsaket av slike omstendigheter som nevnt ovenfor, enten de inntreffer før eller etter inngåelsen av Kontrakten.

7.2 Parten som hevder å befinne seg i en Force Majeure-situasjon skal varsle den andre Parten skriftlig uten ugrunnet opphold når situasjonen oppstår og når den slutter. Hvis Force Majeure hindrer Kjøper i å oppfylle sine forpliktelser, skal Kjøper kompensere Glamox for utgifter som påløper for å sikre og beskytte Leveransen.

7.3 Hvis Force Majeure-situasjonen varer uavbrutt i mer enn seks (6) måneder, skal hver av Partene ha rett til å si opp Kontrakten ved skriftlig varsel til den andre Parten.

8. IMMATERIELLE RETTIGHETER

8.1 Alle immaterielle rettigheter inkludert, men ikke begrenset til, innovasjoner, patenter, designrettigheter, opphavsrett, brands, varemerker og proprietær informasjon, enten registrert, registrerbare eller ikke, i og til Leveransen, herunder eventuell inkorporert programvare, og til all teknisk informasjon, dokumentasjon og/eller tegninger, relatert til Leveransen, inkludert eventuelle modifikasjoner, endringer, forbedringer og oppdateringer, skal til enhver tid eksklusivt tilhøre og eies ene og alene av Glamox AS, dets Tilknyttet selskap eller lisensgiver (alt etter hva som er aktuelt).

9. EKSPORTKONTROLL OG SANKSJONER

9.1 Kjøper garanterer at verken Kjøper eller, hvis aktuelt, Sluttbrukeren som Leveransen er anskaffet for, vil bruke, eksportere, importere, selge, overføre, overdra eller på annen måte disponere over Leveransen på en måte som vil resultere i brudd på Eksportkontrollregulverk. Enhver slik handling, eller forsøk på slik handling, fra Kjøpers eller Sluttbrukerens side skal anses som et vesentlig mislighold av Kontrakten som gir Glamox rett til å heve Kontrakten med umiddelbar virkning.

9.2 Kjøper garanterer at verken Kjøper, et Kjøpers Tilknyttet selskap eller, hvis det er aktuelt, Sluttbrukeren som Leveransen er anskaffet for, eller styremedlem, leder, tillitsvalgt, representant eller reell eier av noen av de forannevnte, er oppført på noen Sanksjonsliste. Hvis dette på noe tidspunkt endres i løpet av Kontraktens løpetid, forplikter Kjøper seg til umiddelbart å varsle Glamox skriftlig. Dersom noen av de nevnte enhetene eller personene er eller blir oppført på en Sanksjonsliste, skal dette anses som et vesentlig mislighold av Kontrakten som gir Glamox rett til å heve Kontrakten med umiddelbar virkning.

9.3 Hvis Glamox ber om det, skal Kjøper informere Glamox om Leveransens destinasjon. Hvis Leveransen er anskaffet for en bestemt Sluttbruker, skal Kjøper på Glamox' anmodning informere Glamox om Sluttbrukerens identitet og forretningsland.

10. PERSONVERN

10.1 For å ivareta sine forpliktelser i henhold til Kontrakten vil hver Part behandle personopplysninger, for eksempel navn, tittel og kontaklinformasjon, om den andre Partens ansatte. I forbindelse med installasjon og idriftsettelse kan personopplysninger som

behandles av Glamox også omfatte Kjøpers eller Sluttbrukerens ansattes påloggingsdata til Glamox' nettbaserte installasjons- og driftstøttesett.

10.2 Hvis Glamox-enheten som er part i Kontrakten er basert innenfor EØS, er det rettslige grunnlaget for Glamox' behandling forordning (EU) 2016/679 artikkel 6f eller, hvis Kjøper er et enkeltpersonforetak, forordning (EU) 2016/679 artikkel 6a. Ytterligere informasjon om Glamox' behandling av personopplysninger finnes i Glamox' Personvernklærning på www.glamox.com.

10.3 Hver av Partene har interne rutiner som sikrer sikker og lovlig behandling av personopplysninger i samsvar med Personvernlovgivningen.

11. SKADESLØSHOLDELSE

11.1 Glamox skal holde Kjøper skadesløs fra alle krav som gjelder (i) tap av eller skade på eiendeler som hører til Glamox eller et Glamox' Tilknyttet selskap, enten de er eid, leid eller på annen måte stilles til rådighet av Glamox eller et Glamox' Tilknyttet selskap, og (ii) personskade, herunder dødsfall eller enhver form for lidelse eller sykdom (psyisk, fysisk eller på annen måte), hos en ansatt eller oppdragstaker hos Glamox eller et Glamox' Tilknyttet selskap; og (iii) ethvert indirekte, etterfølgende eller tilfeldig tap eller følgeskade som oppstår som følge av eller i forbindelse med Kontrakten, herunder, men ikke begrenset til, tap av fortjeneste, tap av virksomhet, tap av inntekter, tap av data eller avbrudd i produksjon eller drift, og tap av omdømme, som Glamox eller et Glamox' Tilknyttet selskap lider som følge av, i forbindelse med eller i tilknytning til Kontrakten.

11.2 Kjøper skal holde Glamox skadesløs fra alle krav som gjelder (i) tap av eller skade på eiendeler som hører til Kjøper eller et Kjøpers Tilknyttet selskap, enten de er eid, leid eller på annen måte stilles til rådighet av Kjøper eller et Kjøpers Tilknyttet selskap, og (ii) personskade, herunder dødsfall eller enhver form for lidelse eller sykdom (psyisk, fysisk eller på annen måte), hos en ansatt eller oppdragstaker hos Kjøper eller et Kjøpers Tilknyttet selskap; og (iii) ethvert indirekte, etterfølgende eller tilfeldig tap eller følgeskade som oppstår som følge av eller i forbindelse med Kontrakten, herunder, men ikke begrenset til, tap av fortjeneste, tap av virksomhet, tap av inntekter, tap av data eller avbrudd i produksjon eller drift, og tap av omdømme, som Kjøper eller et Kjøpers Tilknyttet selskap lider som følge av, i forbindelse med eller i tilknytning til Kontrakten.

11.3 Skadesløsholdelse i henhold til punkt 11.1 og punkt 11.2 gjelder ikke for krav, skade eller tap som skyldes (i) den ellers skadesløsholdte Partens forsettlig forsømmelse eller grove uaktsomhet, eller (ii) brudd på Vilkårene kapittel 8, punkt 27 og punkt 35.

12. ANSVARSBEGRENSNING

12.1 Med unntak av det som uttrykkelig er angitt andre steder i Vilkårene skal Glamox' ansvar for krav, tap og skader basert på eller i forbindelse med Kontrakten, uansett hva og hvordan disse oppstår og uavhengig av om slike krav, tap og skader er forårsaket, helt eller delvis, av Glamox' uaktsomhet, brudd på Glamox' forpliktelser, herunder brudd på garanti eller brudd på Kontrakten, erstatningsansvar eller på annet rettslig grunnlag, være begrenset til krav forårsaket av Glamox' grove uaktsomhet eller forsettlig forsømmelse.

12.2 Uansett hva som ellers måtte være avtalt skal Glamox' maksimale, samlede ansvar for krav, tap og skader som oppstår som følge av, i forbindelse med eller i tilknytning til Glamox' salg av Produkter, uavhengig av om slike krav, tap eller skader er forårsaket, helt eller delvis, av Glamox' uaktsomhet, brudd på Glamox' forpliktelser, herunder brudd på garanti eller brudd på Kontrakten, erstatningsansvar eller på annet rettslig grunnlag, være begrenset til Total produktpris.

12.3 Uansett hva som ellers måtte være avtalt skal Glamox' maksimale, samlede ansvar for krav, tap og skader som oppstår som følge av, i forbindelse med eller i tilknytning til Glamox' salg av Glamox Cloud Access Service, uavhengig av om slike

krav, tap eller skader er forårsaket, helt eller delvis, av Glamox' uaktsomhet, brudd på Glamox' forpliktelser, herunder brudd på garanti eller brudd på Kontrakten, erstatningsansvar eller på annet rettslig grunnlag, være begrenset til verdien av seks (6) måneders Tjenestepris for Glamox Cloud Access Service.

12.4 Uansett hva som ellers måtte være avtalt skal Glamox' maksimale, samlede ansvar for krav, tap og skader som oppstår som følge av, i forbindelse med eller i tilknytning til Glamox' salg av Light Services, uavhengig av om slike krav, tap eller skader er forårsaket, helt eller delvis, av Glamox' uaktsomhet, brudd på Glamox' forpliktelser, herunder brudd på garanti eller brudd på Kontrakten, erstatningsansvar eller på annet rettslig grunnlag, være begrenset til tjuedefem prosent (25 %) av Tjenesteprisen for Light Services.

12.5 Uansett hva som ellers måtte være avtalt skal Glamox' maksimale, samlede ansvar for krav, tap og skader som oppstår som følge av, i forbindelse med eller i tilknytning til Glamox' salg av Subscription Services, uavhengig av om slike krav, tap eller skader er forårsaket, helt eller delvis, av Glamox' uaktsomhet, brudd på Glamox' forpliktelser, herunder brudd på garanti eller brudd på Kontrakten, erstatningsansvar eller på annet rettslig grunnlag, være begrenset til verdien av seks (6) måneders Tjenestepris for Subscription Services.

12.6 Glamox skal, i den grad det er tillatt i henhold til gjeldende lov, ikke ha ansvar for personskader eller materielle skader forårsaket av Produktene.

12.7 Med unntak av det som uttrykkelig er angitt andre steder i Vilkårene skal Kjøpers rett til å kreve erstatning for krav, tap og skader som Kjøper har lidd som følge av, i forbindelse med eller i tilknytning til Kontrakten, utløpe tolv (12) måneder etter at Leveransen ble levert.

13. AVBESTILLING

13.1 Når en Kontrakt er inngått, kan Kjøper ikke kansellere sin bestilling (verken før eller etter faktiske levering av Leveransen) eller returnere Produktene (unntatt som spesifikt avtalt) uten skriftlig forhindringsattest fra Glamox. Glamox kan holde tilbake eller gi samtykke etter eget skjønn.

14. HEVING OG SUSPENSJON

14.1 Hvis Kjøper blir gjenstand for noen av begivenhetene nevnt i (i)-(v) kan Glamox heve Kontrakten med umiddelbar virkning ved å gi skriftlig varsel til Kjøper:

i. Kjøper innstiller eller truer med å innstille betaling av gjeld, eller ikke er i stand til å betale gjeld etter hvert som den forfaller, eller innrømmer manglende evne til å betale gjeld.

ii. Det er innlevet begjæring, gitt varsel, fattet vedtak eller avsagt kjennelse om avvikling av Kjøper eller gjeldsordning for Kjøper.

iii. Kjøpers kreditorer eller panthavere tar utlegg i eller besittelse av Kjøpers eiendeler, ved tvangsfullbyrdelse eller annen slik prosess, og slikt utlegg eller besittelse ikke blir reversert innen to uker.

iv. Det inntreffer en hendelse, eller det iverksettes en prosedyre, i en jurisdiksjon som Kjøper er underlagt, som har virkning som tilsvarer eller ligner på noen av begivenhetene nevnt i (i)-(iii)

v. Kjøpers finansielle stilling forverres i en slik grad at Glamox tviler på Kjøpers evne til å oppfylle sine forpliktelser i henhold til Kontrakten.

14.2 Dersom Kjøper blir gjenstand for noen av begivenhetene nevnt i punkt 14.1, eller Glamox har rimelig grunn til å tro at Kjøper er i ferd med å bli gjenstand for noen av disse begivenhetene, eller dersom Kjøper unnlatte å betale et utestående beløp på forfallsdatoen, kan Glamox, uten at dette begrenser Glamox' øvrige rettigheter, suspendere levering av Leveransen og/eller eventuelle andre leveranser som måtte være avtalt under annen kontrakt mellom Kjøper og Glamox.

14.3 Ved heving av Kontrakten, uansett årsak, skal Kjøper umiddelbart betale Glamox alle utestående ubetalte fakturaer og renter.

14.4 Heving av Kontrakten skal for øvrig ikke påvirke Partenes rettigheter, forpliktelser og ansvar per tidspunktet for hevingen.

14.5 Bestemmelser i Vilklårene som uttrykkelig eller underforstått skal overleve opphør av Kontrakten, skal fortsette å gjelde fullt ut.

15. OVERDRAGELSE OG OVERLEVELSE AV KONTRAKTEN

15.1 Ingen av Partene kan overdra Kontrakten til en annen juridisk enhet uten den andre Partens skriftlige forhåndssamtykke, med unntak av at Glamox kan overdra Kontrakten til et Tilknyttede selskap uten samtykke fra Kjøper. Glamox kan også overdra forordningene under Kontrakten til en annen juridisk enhet uten samtykke fra Kjøper.

15.2 Dersom en bestemmelse i Kontrakten blir funnet helt eller delvis ulovlig, ugyldig, ugjennomførbar eller urimelig av en kompetent domstol eller administrativt organ, skal bestemmelsen i den grad den er ulovlig, ugyldig, ugjennomførbar eller urimelig sees bort fra. Resten av bestemmelsen, samt alle øvrige bestemmelser i Kontrakten, skal fortsette å gjelde med full kraft og virkning.

16. GJELDENDE RETT OG VERNETING

16.1 Kontrakten skal reguleres av og tolkes i samsvar med norsk rett, uten hensyn til eventuelle lovvalgsprinsipper.

16.2 Enhver tvist som oppstår som følge av eller i forbindelse med Kontrakten skal avgjøres endelig av norske domstoler. Partene underkaster seg Oslo tingrett som eksklusivt vernetting. Glamox kan imidlertid, etter eget skjønn, iverksette rettslige skritt mot Kjøper ved Kjøpers eller tvistens gjendstens vernetting.

DEL II: PRODUKTSPEISIFIKKE BESTEMMELSER

17. LEVERING AV PRODUKTER

17.1 Avtalte leveringsbetingelser skal tolkes i tråd med den INCO-TERMS som var gjeldende ved inngåelsen av Kontrakten. Hvis ingen annen leveringsbetingelser er spesifikt avtalt, skal levering skje EX WORKS på Glamox' lager (angitt i Ordrebekreftelsen), og levering skal anses å ha funnet sted når Produktene er gjort tilgjengelige for Kjøper.

17.2 Risikoen for tap av eller skade på Produktene går over til Kjøper ved levering. Dette gjelder også om Glamox skal utføre tilleggstjenester som for eksempel å besørge transport av Produktene for Kjøpers risiko og regning.

17.3 Glamox skal levere Produktene på Leveringsdato. Hvis Kjøper av en eller annen grunn ikke aksepterer levering av Produktene på Leveringsdato, eller hvis Glamox ikke er i stand til å levere Produktene på Leveringsdato fordi Kjøper ikke har sørget for nødvendige instruksjoner, dokumentasjon, tillatelser og/eller forskuddsbetalinger (hvis aktuelt), skal Produktene anses å ha blitt levert, og risikoen for Produktene (inkludert risiko for tap eller skade forårsaket av Glamox' uaktsomhet) å ha gått over til Kjøper. Glamox kan lagre Produktene, hvorpå Kjøper skal være ansvarlig for alle relaterte kostnader og utgifter (inkludert, men ikke begrenset til, oppbevaring og forsikring). Hvis ikke annet er avtalt, skal kostnadene for lagring være null komma fem prosent (0,5 %) av Total produktpris per påbegynt måned. Glamox har rett til å videreselge Produktene dersom Kjøper ikke har tatt imot Produktene innen fire (4) uker etter Leveringsdato.

17.4 Glamox har rett til å utføre delleveransen av en bestilling, forutsatt at Kjøper varsles om delleveransen på forhånd.

18. FORSINKELSE AV PRODUKTER

18.1 Dersom Glamox blir oppmerksom på at Glamox ikke vil være i stand til å levere Produktene på Leveringsdato, skal Glamox umiddelbart varsle Kjøper skriftlig om dette.

18.2 Hvis leveringen forsinkes på grunn av forhold som Glamox er ansvarlig for, kan Kjøper kreve dagbot begrenset til null komma trettifem prosent (0,35 %) av Produktprisen for forsinket Produkt per kalenderuke, oppad begrenset til syv komma fem prosent

(7,5 %) av Produktprisen for forsinket Produkt.

18.3 Dagbot i henhold til punkt 18.2 forfaller til betaling ved Kjøpers skriftlige påkrav, men ikke før Produktene er levert eller maksimal dagbot er nådd. Kjøper mister sin rett til å kreve dagbot dersom skriftlig påkrav ikke er fremsatt innen en (1) måned etter at skriftlig påkrav kunne ha vært fremsatt.

18.4 Uavhengig av hva som ellers måtte følge av Kontrakten eller av gjeldende lov, er Partene enige om at det ikke påløper dagbot med mindre Kjøper kunne tatt Produktene i bruk om det ikke hadde vært for Glamox' forsinkelse.

18.5 Glamox' ansvar for forsinkelse av Produkter skal være begrenset til betaling av dagbot som beskrevet i dette kapittel 18.

18.6 Kjøper og Glamox er enige om at dagboten er et reelt og rimelig forhåndsestimat av det tap Kjøper kan bli påført ved forsinket levering, og at den ikke skal kreves eller tolkes som en straff.

19. EIENDOMSFORBEHOLD

19.1 Med unntak av punkt 19.2 går eiendomsretten til Produktet, herunder retten til å pants sette eller videreselge Produktet, ikke over til Kjøper før Kjøper har oppfylt alle sine kontraktsforpliktelser, herunder å ha betalt Produktprisen.

19.2 Forutsatt at videresalg er del av Kjøpers ordinære virksomhet, og forutsatt at Kjøper ikke er gjenstand for noen av begivenhetene som er nevnt i punkt 14.1 (i)-(v), kan Kjøper videreselge Produktet før Produktprisen er betalt. I så fall overføres eiendomsretten til Produktet fra Glamox til Kjøper umiddelbart før videresalget finner sted. Ethvert slikt videresalg foretas av Kjøper som prinsipal og ikke som agent for Glamox.

19.3 Dersom Glamox ber om det skal Kjøper bistå slik at alle nødvendige tiltak for å beskytte Glamox' eiendomsrett til Produktet i aktuell jurisdiksjon blir gjennomført.

19.4 Eiendomsforbeholdet påvirker ikke risikoens overgang i henhold til punkt 17.2.

20. BEGRENSNING I BRUK AV PRODUKTENE

20.1 Kjøper kan ikke bruke eller videreselge Produktene til andre formål enn det de er beregnet for.

21. BEGRENSET PRODUKTGARANTI

21.1 Hensyntatt bestemmelsene i dette kapittel 21, og fra levering og frem til utløpet av tilhørende tidperiode som definert i punkt 21.5, garanterer Glamox at Produktet

(i) er fri for mangler i materiale eller utførelse som fører til at Produktet ikke fungerer i samsvar med Kontraktens spesifikasjoner; og

(ii) ikke krenker tredjeparts immaterielle rettigheter (men bare for Produkter som er designet og produsert av Glamox selv, og med unntak for tredjepartsprodukter eller -komponenter som er del av Produkt som leveres av Glamox).

21.2 Glamox skal ikke være ansvarlig for brudd på noen av garantiene i punkt 21.1 med mindre Kjøper så snart som mulig gir skriftlig varsel til Glamox med en beskrivelse av mangelen. For mangler som ble eller burde ha blitt oppdaget ved levering, må Kjøpers skriftlige varsel gis senest innen tre (3) dager etter levering, og for andre mangler senest innen tre (3) dager etter at Kjøper oppdaget eller burde ha oppdaget mangelen. Hvis mangelen er av en slik art at den kan forårsake skade, skal Kjøper umiddelbart varsle Glamox. Kjøper skal bære risikoen for skade på Produktet som følge av unnlatt varsel. Glamox skal treffe rimelige tiltak for å minimere skade og skal i den forbindelse følge Glamox' instruksjoner.

21.3 Hvis Kjøper unnlater å varsle Glamox som angitt i punkt 21.2 mister Kjøper sin rett til å få mangelen utbedret og alle andre rettigheter i forbindelse med mangelen.

21.4 Glamox skal ikke være ansvarlig for brudd på noen av garantiene i punkt 21.1 hvis

(i) mangelen oppstår som følge av design, tegning, spesifikasjon eller produksjonsmetoder som er levert, fastsatt eller spesifisert av Kjøper; eller

(ii) mangelen er forårsaket av omstendigheter som oppstår etter at risikoen har gått over på kjøper, for eksempel, men ikke begrenset til, mangler som skyldes feilaktig eller ukorrekt lagring, installasjon, idriftsettelse, bruk, vedlikehold, eller slitasje, eller reparasjon, endring eller modifikasjon utført av Kjøper eller av en tredjepart på vegne av Kjøper; eller

(iii) serienummeret på Produktet er skadet, endret eller fjernet; eller

(iv) mangelen kun er et mindre avvik fra spesifikasjonene, for eksempel variasjoner i materialer, emballasje, Glamox' branding eller fargetoner eller produksjon over tid; eller

(v) Produktet avviker fra spesifikasjonene som følge av endringer som er gjort for å sikre samsvar med gjeldende lov- eller forskriftskrav.

21.5 Garantiene i punkt 21.1 gjelder ikke for forbruksvarer som for eksempel lysstoffrør, lyspærer og LED-striper. For andre Produkter gjelder garantiene i punkt 21.1 fra tidspunktet for Glamox' levering og i

(i) fem (5) år for LMS-komponenter og LED-armaturer som er merket med et Base Brand med mindre de er inkludert i (ii); og i

(ii) to (2) år for søkelys som er merket enten „Luminell“ eller „Norselicht“ og for alle andre Produkter.

21.6 Hensyntatt punktene 21.2-21.5, hvis et Produkt ikke er i samsvar med noen av garantiene i punkt 21.1, skal Glamox etter eget valg enten reparere Produktet (eller den defekte delen), levere et erstatningsprodukt eller refundere en forholdsmessig del av Produktprisen, forutsatt at:

(i) Glamox skal gis rimelig tid og mulighet til reparasjon eller utskifting („utbedringsarbeid“) på tidspunkt som ikke uendelig forstyrrer Kjøpers aktiviteter, og enhver nedsettelse av dette fra Kjøpers side skal frita Glamox fra sitt ansvar

(ii) hvis Glamox ber om det, skal Kjøper returnere det defekte Produktet for inspeksjon og/eller utbedringsarbeid til et sted valgt av Glamox. Kjøper skal følge Glamox' instruksjoner mht hvordan transporten skal utføres. Transporten foretas for Glamox' regning og risiko med følgende unntak: (a) hvis Produktet befinner seg et annet sted enn på det opprinnelige leveringsstedet skal Kjøper bære alle ekstra kostnader som påløper som følge av dette, og (b) uavhengig av opprinnelig leveringssted skal Glamox ikke være ansvarlig for kostnader knyttet til eventuell offshore-transport

(iii) Glamox skal ikke være ansvarlig for arbeid eller kostnader knyttet til inngrep i andre produkter og utstyr enn Produktet, og heller ikke for arbeid eller kostnader knyttet til demontering og remontering som foretas som en del av eller som følge av utbedringsarbeidet;

(iv) erstatningsprodukter kan avvike i mindre grad fra de opprinnelige Produktene; og

(v) Produkter (eller deler av disse) som erstattes skal tilhøre Glamox.

21.7 Hvis Glamox oppfyller sine forpliktelser i henhold til punkt 21.6 skal Glamox ikke ha noe ytterligere ansvar for brudd på garantiene i punkt 21.1 hva gjelder Produktet.

21.8 Ethvert reparert eller utskiftet Produkt dekkes av garantiene i punkt 21.1 i tidsperioden som er lengst av enten (i) den gjenværende delen av garantiperioden i henhold til punkt 21.5, eller (ii) ett (1) år fra datoen for ferdigstillelse av reparasjon eller levering av erstatningsproduktet.

21.9 Hvis Kjøper har gitt varsel som nevnt i punkt 21.2, og det ikke foreligger noen mangel som Glamox er ansvarlig for, skal Glamox ha rett til kompensasjon for sine kostnader som følge av varselet.

21.10 Hvis Glamox ikke oppfyller sine forpliktelser i henhold til punkt 21.6, kan Kjøper ved skriftlig varsel fastsette en siste rimelig frist, som ikke skal være mindre enn én (1) uke, for oppfyllelse av Glamox' forpliktelser. Hvis Glamox ikke oppfyller sine forpliktelser innen en slik siste frist, kan Kjøper eller en tredjepart på vegne av Kjøper reparere eller erstatte det defekte Produktet (eller den defekte delen) forutsatt at slikt utbedringsarbeid utføres på en profesjonell måte. Dersom utbedringsarbeidet er

vellykket, kan Kjøper kreve refusjon av nødvendige og rimelige direkte utgifter som Kjøper har pådratt seg i den utstrekning nevnte utbedringsarbeid faller innenfor Glamox' forpliktelser i henhold til punkt 21.6. Kjøper kan ikke fremsette ytterligere krav i forbindelse med mangelen.

21.11 Med unntak av det som uttrykkelig er fastsatt i dette kapittel 21 er ikke Glamox ansvarlig for mangler. Eventuelle ytterligere garantier, løfter og inneståelser, innfortolket eller underforstått, uansett rettslig grunnlag, er ekskludert fra Kontrakten.

21.12 Produktene som leveres av Glamox kan omfatte komponenter og/eller programvare som muliggjør, helt eller delvis, Kjøpers (eller Sluttbrukersens) drift og overvåking av lysstyringssystemer og/eller nødlyssystemer. For å unngå tvil, og med mindre noe annet er eksplisitt skriftlig avtalt i Kontrakten, presiseres at Leveransen bare omfatter Produkter, og Kjøper erkjenner fullt ut at Leveransen ikke omfatter noen Tjenester, som for eksempel, men ikke begrenset til, igangsetting, installasjon, drift, vedlikehold, overvåking, rådgivning eller støtte av eller relatert til Kjøpers (eller Sluttbrukersens) lysstyringssystemer eller nødlyssystemer.

DEL III: SÆRLIGE BESTEMMELSER FOR GLAMOX PROFESSIONAL SERVICES

22. LEVERING AV GLAMOX PROFESSIONAL SERVICES

22.1 Glamox skal levere Glamox Professional Services som avtalt i Kontrakten.

22.2 Hvis Kjøper av en eller annen grunn ikke aksepterer levering av Glamox Professional Services på avtalt(e) dato(er), eller hvis Glamox ikke er i stand til å levere Glamox Professional Services på avtalt(e) dato(er) fordi Kjøper ikke har søgt for nødvendig tilgang, forberedelser, instruksjoner, dokumentasjon, tillatelser og/eller forskuddsbetalinger (hvis aktuelt), skal Glamox Professional Services anses å ha blitt levert.

22.3 Glamox skal utføre Glamox Professional Services på det stedet som er spesifisert i Kontrakten. Med mindre Tjenesten skal utføres i Glamox' lokaler, skal Kjøper sørge for at alle nødvendige forberedelser er gjort før levering, og at stedet er, og forblir, trygt, tilgjengelig og fritt for hindringer i hele perioden.

22.4 Med mindre annet er avtalt, vil alle Glamox Professional Services som avbestilles av Kjøper med mindre enn én (1) ukes varsel, eller av Glamox på grunn av Kjøpers manglende forberedelser i henhold til punkt 22.3, bli belastet et avbestillingsgebyr på 100 % av den tilhørende Tjenestepriisen.

23. FORSINKELSE AV GLAMOX PROFESSIONAL SERVICES

23.1 Dersom Glamox blir klar over at Glamox ikke vil være i stand å levere Glamox Professional Services på avtalt(e) dato(er), skal Glamox umiddelbart varsle Kjøper skriftlig om dette.

23.2 Hvis leveringen av Glamox Professional Services forsinkes i mer enn to (2) måneder på grunn av omstendigheter som Glamox er ansvarlig for, har Kjøper rett til å kansellere de forsinkede Glamox Professional Services og til å be om refusjon av eventuell forskuddsbetaling av Tjenestepriisen for de ikke-leverte Glamox Professional Services som er kansellert.

23.3 Kjøpers rettigheter som beskrevet i punkt 23.2 er Kjøpers eneste beføylelse i tilfelle forsinket levering av Glamox Professional Services.

24. BEGRENSET GARANTI FOR GLAMOX PROFESSIONAL SERVICES

24.1 Hensyntatt andre bestemmelser i disse Vilklårene, garanterer Glamox at Glamox Professional Services skal utføres på en kompetent og profesjonell måte.

24.2 Dersom det foreligger mangel ved Glamox Professional Services skal Kjøper varsle Glamox om dette. Varsel skal skje så snart som mulig og senest tre (3) dager etter at mangelen ble oppdaget eller burde ha blitt oppdaget, likevel slik at Glamox ikke er ansvarlig for noen mangel med mindre det varsles innen seks (6) måneder etter at den delen av Glamox Professional Services

som mangelen gjelder ble levert. Varaset skal være skriftlig og skal inneholde en beskrivelse av mangelen. Hvis Kjøper unnlater å varsle Glamox som beskrevet her, mister Kjøper sin rett til å få mangelen utbedret og alle andre rettigheter i forbindelse med mangelen.

24.3 Glamox skal ikke være ansvarlig for mangler som oppstår som følge av design, tegninger, spesifikasjoner eller metoder som er besørget, fastsatt eller spesifisert av Kjøper.

24.4 Hvis Kjøper varsler Glamox om en mangel i henhold til punkt 24.2, og hvis mangelen kan tilskrives Glamox, skal Glamox avhjelpe mangelen ved enten å rette eller utføre den delen av Tjenesten som har mangel på nytt.

24.5 Kjøpers rettigheter som beskrevet i punkt 24.4 er Kjøpers eneste beføyelse i tilfelle brudd på garantien i punkt 24.1.

DEL IV: SÆRLIGE BESTEMMELSER FOR GLAMOX CLOUD ACCESS SERVICE

25. DEFINISJONER

25.1 Følgende begreper med stor forbokstav skal ha den betydningen de er tilagt når de brukes i denne del IV:

„**Data**“ betyr data som er hentet fra den aktuelle Lokasjonen og/eller som stammer fra Kjøpers eller Sluttbrukernes bruk av Glamox Cloud Access Service.

„**Dokumentasjon**“ betyr alle tegninger, plantegninger og rapporter som spesifikt gjelder Lokasjonen som er levert av Kjøper, eller som er laget av Glamox basert på informasjon mottatt fra Kjøper, med det formål å levere Glamox Cloud Access Service.

„**Installasjon**“ betyr alle nødvendige produkter, lyssystemer, koblinger inkludert Internett-tilkoblinger, gatewayer og andre tilhørende enheter og utstyr.

„**Installasjonskrav**“ betyr kravene som er definert i Kontrakten og/eller som for øvrig følger av Glamox' instruksjoner.

„**Lokasjon**“ betyr der hvor Glamox Cloud Access Service brukes.

„**Programvaren**“ betyr Glamox' skybaserte programvareplattform.

26. FORBEREDELSE. INSTALLASJON PÅ LOKASJON

26.1 Kjøper skal sørge for funksjonstester for å bekrefte at Installasjonen er installert på Lokasjonen og i samsvar med Installasjonskravene. Kjøper er ansvarlig for at Installasjonen er i samsvar med Installasjonskravene gjennom hele Kontraktens løpetid.

26.2 Kjøper er ansvarlig for alle datakommunikasjonsavgifter, inkludert mobildatakostnader og internettavgifter, også når levert av Glamox, og for andre tilsvarende brukerkostnader knyttet til bruk av Glamox Cloud Access Service.

27. LISENS TIL PROGRAMVARE. TREDJEPARTS LISENSGIVERE.

27.1 Med forbehold for hva som ellers følger av Vilklårene, gir Glamox Kjøper en begrenset, ikke-overførbar og ikke-eksklusiv lisens for tilgang til Programvaren („Lisensen“) for Kjøpers interne bruk av Glamox Cloud Access Service på Lokasjonen.

27.2 Kjøper har rett til å videreforsiere Lisensen til Sluttbrukeren for Sluttbrukers interne bruk av Glamox Cloud Access Service på Lokasjonen. Kjøpers rett til slik videreforsiering er betinget av at Kjøper sørger for Sluttbrukeren forplikter seg til vilkår som kan sammenlignes med og som ikke er mindre restriktive enn disse Vilklårene. Sluttbrukerne har ikke rett til videreforsiering til noen tredjepart.

27.3 Lisensens varighet, inkludert varighet av eventuelle underlisenser i henhold til punkt 27.2, er begrenset til Kontraktens varighet og opphører ved oppsigelse av Glamox Cloud Access Service i henhold til kapittel 14 eller kapittel 37.

27.4 Hvis Glamox Cloud Access Service og/eller Programvaren inneholder rettigheter som for eksempel, men ikke begrenset til, eiendomsrett eller immaterielle rettigheter som tilhører en tredjeparts lisensgiver, kan Lisensen og Kjøpers og/eller Sluttbrukers bruk av Glamox Cloud Access Service og/eller av Programvaren være underlagt ytterligere vilkår og begrensninger fastsatt av en

slik tredjeparts lisensgiver. Hvis dette er aktuelt, vil Glamox gjøre slike ytterligere vilkår og begrensninger tilgjengelig på Kjøpers forespørsel.

28. RETTIGHETER TIL DATA

28.1 Glamox har ikke eiendomsrett til Data. Glamox kan bruke Data for å levere Glamox Cloud Access Service. Hensyntatt kapittel 36 og med forbehold om tilstrekkelig anonymisering, kan Glamox også bruke Data til egne forretningsformål, herunder for å utvikle, forbedre og/eller endre Glamox Cloud Access Service og/eller Programvaren og til markedsføringsformål. Verken Kjøper og/eller Sluttbrukeren kan kreve betaling for Glamox' bruk av Data.

29. DOKUMENTASJON

29.1 Under forutsetning av Kjøpers rettidige betaling av den første Service Charge for Glamox Cloud Access Service, skal Dokumentasjonen anses som og forbli Kjøpers eiendom og kan brukes av Kjøper slik Kjøper måtte ønske uten ytterligere kostnader for Kjøper.

29.2 Uavhengig av punkt 29.1 skal Glamox ha en evigvarende rett til å beholde både elektroniske kopier og papirkopier av Dokumentasjonen og til å bruke Dokumentasjonen til å levere Glamox Cloud Access Service og for Glamox' interne formål uten at Kjøper kan kreve betaling for slik bruk.

30. BRUKERIDENTIFIKATORER

30.1 Glamox skal gi Kjøper og/eller Sluttbrukeren brukeridentifikatorer på Kjøpers forespørsel.

31. UTELUKKELSE AV GARANTIER

31.1 Glamox skal levere Glamox Cloud Access Service til Kjøper og/eller Sluttbrukeren „som den er“ og „som tilgjengelig“, og uten noen form for garanti. Glamox forbeholder seg retten til, men er ikke forpliktet til, å utvikle, forbedre og/eller endre Glamox Cloud Access Service og/eller Programvaren.

31.2 Glamox fraskriver seg uttrykkelig ethvert ansvar for nøyaktigheten, fullstendigheten, nytten, egnetheten, påliteligheten og hensiktsmessigheten av Glamox Cloud Access Service, Programvaren og Dokumentasjonen. Denne ansvarsfraskrivelsen omfatter, men er ikke begrenset til, alle eventuelle underforståtte inneståelser hva gjelder eiendomsrett, fravær av tredjeparts rettigheter, salgbarhet, tilfredsstillende kvalitet og egnethet for et bestemt formål. Glamox garanterer ikke at levering av Glamox Cloud Access Service vil være uavbrutt eller feilfri.

31.3 Glamox garanterer ikke og er ikke ansvarlig for tilgjengelighet eller feilfri drift av tredjepartsprodukter eller -tjenester (som for eksempel tredjeparts skytjenesteleverandørers tjenester) eller for produkter eller tjenester som Kjøper og/eller Sluttbrukeren selv har anskaffet eller levert (som for eksempel installasjon av belysningsystemer og av tredjepartsprodukter og -komponenter).

31.4 Glamox er ikke ansvarlig dersom oppsettet av Kjøpers og/eller Sluttbrukers produkter, belysningsystemer og relatert utstyr ikke er egnet for Glamox Cloud Access Service, eller hvis Installasjonen på Lokasjonen ikke er i samsvar med Installasjonskravene eller med Glamox' instruksjoner. Glamox er ikke ansvarlig for tap, skader eller kompensasjon for manglende tilgjengelighet eller feil i slike tjenester, produkter eller systemer, og Glamox er heller ikke ansvarlig for eventuelle ekstrakostnader som er forårsaket av slike tredjepartsprodukter eller -tjenester.

31.5 Hvis Kjøper varsler Glamox skriftlig om en mangel ved Glamox Cloud Access Service, Programvaren og/eller Dokumentasjonen, og hvis en slik mangel kan tilskrives Glamox, skal Glamox ha rett til, etter Glamox' valg, å korrigere Glamox Cloud Access Service, Programvaren og/eller Dokumentasjonen. Hvis Glamox Cloud Access Service er tilgjengelig på grunn av mangel som kan tilskrives Glamox, skal Kjøper ha rett til en proporsjonal reduksjon av Glamox Cloud Access Service Charge som krediteres på neste planlagte faktura. Slik korrigering, og, hvis

aktuelt, proporsjonal reduksjon av Glamox Cloud Access Service Charge, er Kjøpers eneste beføyelse i tilfelle mangel ved Glamox Cloud Access Service, Programvaren og/eller Dokumentasjonen som kan tilskrives Glamox.

32. SUSPENSJON AV GLAMOX CLOUD ACCESS SERVICE

32.1 Glamox har rett til å suspendere Glamox Cloud Access Service (i) utenfor normal arbeidstid hvis dette er nødvendig for å utføre vedlikeholdsarbeid eller andre oppgaver knyttet til Glamox Cloud Access Service og/eller Programvaren, og (ii) når som helst på grunn av vedlikeholdsarbeid eller andre oppgaver knyttet til kommunikasjonsnettverket, på grunn av en alvorlig datasikkerhetsrisiko, hvis det kreves av loven eller en myndighet, eller på grunn av Force Majeure.

32.2 I tillegg kan Glamox suspendere Glamox Cloud Access Service (i) hvis installasjonene ikke er riktig installert og (ii) hvis Kjøper eller Sluttbrukeren har, eller Glamox med rimelighet mistenker at Kjøper eller Sluttbrukeren har, begått et vesentlig kontraktsbrudd.

32.3 Ved suspensjon skal Glamox gjøre en rimelig innsats for å forhåndsvarsle Kjøper om suspensjonen og varigheten av denne, og for å minimere eventuelle ulemper som følge av suspensjonen.

32.4 Glamox har ikke noe som helst ansvar for tap eller skade Kjøper og/eller Sluttbrukeren kan lide eller pådra seg på grunn av suspensjon av Glamox Cloud Access Service og/eller av Kjøpers og/eller Sluttbrukerens tilgang til Programvaren eller deler av den i henhold til dette kapittel 32.

33. ANSVAR OVERFOR SLUTTBRUKERNE

33.1 Kjøper skal være fullt ut ansvarlig for Sluttbrukerens tilgang til Programvaren og Glamox Cloud Access Service, og for levering og/eller bruk av Dokumentasjonen av Sluttbrukeren.

33.2 Glamox skal ikke ha noe som helst ansvar overfor Sluttbrukerne knyttet til Glamox Cloud Access Service, tilgang til Programvaren, levering og/eller bruk av Dokumentasjonen eller på noe annet grunnlag.

34. KONFIDENSIALITET FOR BRUKERIDENTIFIKATORER, PASSORD OG TILGANG TIL PROGRAMVAREN

34.1 Kjøper skal holde alle brukeridentifikatorer, passord og andre opplysninger forbundet med tilgang til Programvaren sikre og konfidensielle, og skal ikke utlevere slik informasjon til noen tredjepart. Kjøper skal sørge for at også Kjøpers ansatte, Sluttbrukerne og Sluttbrukernes ansatte forplikter seg til å holde alle brukeridentifikatorer, passord og andre opplysninger forbundet med tilgang til Programvaren sikre og konfidensielle, og ikke å utlevere slik informasjon til noen tredjepart. Kjøper er og forblir fullt ut ansvarlig for all tilgang til Programvaren som skjer ved bruk av Kjøpers eller Sluttbrukernes brukeridentifikatorer og/eller passord.

34.2 Kjøper skal umiddelbart varsle Glamox dersom en brukeridentifikator eller et passord har blitt delt med en tredjepart, eller dersom Kjøper har grunn til å mistenke misbruk av brukeridentifikatorer eller passord. I slike tilfeller skal Kjøper uten unødig forsinkelse endre passord som kreves for tilgang til Programvaren.

34.3 Hvis Glamox skriftlig ber om det, skal Kjøper uten ugrunnet opphold endre passord som kreves for tilgang til Programvaren.

34.4 Kjøper skal sørge for at også Kjøpers ansatte, Sluttbrukerne og Sluttbrukernes ansatte forplikter seg som beskrevet i punkt 34.2 og 34.3.

35. LOVLIGE FORMÅL

35.1 Kjøper og, dersom det er relevant, Sluttbruker, skal kun bruke Glamox Cloud Access Service og Programvaren til lovlige formål, i samsvar med lover og forskrifter som gjelder for Kontrakten, i det landet der Kjøper og/eller Sluttbruker, alt etter hva som er aktuelt, bruker Glamox Cloud Access Service og får tilgang til Programvaren, og i det landet hvor Lokasjonen er.

36. BEHANDLING AV PERSONOPPLYSNINGER

36.1 Kjøper erkjenner og aksepterer at for å kunne levere Glamox Cloud Access Service så må Glamox behandle Data. Data kan omfatte personopplysninger om tilstedeværelse og bruk av ulike seksjoner, rom og områder på Lokasjonen, som kan knyttes til enkeltpersoner som bruker Lokasjonen, eller annen informasjon knyttet til en identifisert eller identifiserbar fysisk person.

36.2 Når Kjøper bruker Glamox Cloud Access Service for sine egne interne forretningsformål, er Kjøper behandlingsansvarlig og Glamox er databehandler for personopplysningene. Når Glamox Cloud Access Service leveres til Sluttbruker, er Sluttbrukeren behandlingsansvarlig for personopplysningene, Kjøper er databehandler og Glamox fungerer som Kjøpers underdatabehandler.

36.3 Kjøper erkjenner og skal sørge for at Sluttbrukeren er informert om at Kjøper og/eller Sluttbrukeren, som behandlingsansvarlig, er ansvarlig for at behandlingen av personopplysningene til enhver tid utføres i samsvar med gjeldende lover, herunder med Personvernlovgivningen.

36.4 Glamox skal behandle personopplysningene på vegne av Kjøper og kun for følgende formål (i) for å levere Glamox Cloud Access Service i samsvar med Kontrakten; og, hvis aktuelt, (ii) for å levere Subscription Services i samsvar med Kontrakten; og (iii) som ellers rimelig skriftlig forespurt av Kjøper, forutsatt at slike instruksjoner er i samsvar med Kontrakten; og (iv) hvis det kreves i henhold til gjeldende lover, herunder Personvernlovgivningen. Glamox skal ikke være forpliktet til å følge Kjøpers instruksjoner hvis instruksjonene er mangelfulle eller i strid med gjeldende lover, herunder Personvernlovgivningen. Glamox skal i så fall varsle Kjøper. Oppfyllelse av Kjøpers instruksjoner kan forutsette tilleggsbetaling til Glamox.

36.5 Når Glamox behandler personopplysninger på vegne av Kjøper for å levere Glamox Cloud Access Service, skal Glamox (i) i rimelig grad bistå Kjøper med hensyn til forespørsler som gjelder de registrertes rettigheter og med å oppfylle den behandlingsansvarliges forpliktelser i henhold til Personvernlovgivningen når det gjelder datasikkerhet, varsling om datainbrudd og konsekvensanalyser av databeskyttelse;

(ii) i den grad det er nødvendig for å vise at Glamox overholder sine forpliktelser som databehandler i henhold til dette kapittel 36, på Kjøpers anmodning dokumentere sine behandlingsaktiviteter

(iii) tillate og bidra til revisjoner, inkludert inspeksjoner, utført av Kjøper eller en revisor som er bemyndiget av Kjøper for overholdelse av Personvernlovgivningen, forutsatt at slike revisjoner kun utføres i arbeidstiden og med minst to ukers skriftlig varsel til Glamox; og

(iv) sikre at alle personer som er autorisert til å behandle personopplysninger er underlagt taushetsplikt enten gjennom avtale eller i henhold til lov.

36.6 Glamox skal iverksette og opprettholde egnede organisatoriske og tekniske tiltak for å beskytte personopplysninger mot utilsiktet, uautorisert eller ulovlig ødeleggelse, tap, endring, utlevering eller tilgang.

36.7 Hvis Glamox blir oppmerksom på et brudd som påvirker personopplysningene som behandles på vegne av Kjøper, skal Glamox varsle Kjøper uten unødig forsinkelse.

36.8 Kjøper gir herved en generell fullmakt til Glamox til å bruke underdatabehandlere. Når Glamox setter ut sine oppgaver til underdatabehandlere, skal Glamox inngå en skriftlig avtale med hver underdatabehandler. En slik skriftlig avtale skal pålegge underdatabehandleren tilsvarende forpliktelser som Glamox er pålagt i henhold til dette kapittel 36. Glamox skal føre en oppdatert liste over alle underdatabehandlere. Glamox skal informere Kjøper for eksisterende underdatabehandlere byttes ut eller nye underdatabehandlere legges til, og Kjøper skal ha rett til å motsette seg slike endringer dersom det foreligger en legitim grunn. Glamox skal være ansvarlig for underdatabehandlerens handlinger og unnlatelser i samme utstrekning som Glamox ville vært ansvarlig dersom Glamox selv utførte behandlingen, med

mindre annet er angitt i Kontrakten.

36.9 Glamox kan overføre personopplysningene til land utenfor EU eller EØS. Overføring av personopplysninger skal utføres i samsvar med Kontrakten og Personvernlovgivningen.

36.10 Med mindre noe annet følger av gjeldende lov, herunder av Personvernlovgivningen, eller for legitime formål, skal Glamox slette alle personopplysninger som behandles på vegne av Kjøper og som Glamox er i besittelse av innen tolv (12) kalender-måneder etter at leveringen av Glamox Cloud Access Service er avsluttet.

36.11 Kjøper erkjenner og skal sørge for at Sluttbrukeren er informert om at Kjøper og/eller Sluttbrukeren, som behandlings-ansvarlig, er ansvarlig for å varsle de registrerte om behandlingen av personopplysningene i forbindelse med Glamox Cloud Access Service.

37. VARIGHET OG OPPHØR

37.1 Med mindre annet er spesifikt avtalt, løper avtale om levering av Glamox Cloud Access Service inntil den sies opp av en Part med tolv (12) måneders skriftlig varsel.

DEL V: SPESIELLE VILKÅR

(Ikke aktuelt for norskspråklige markeder)